



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



THE SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

NOVEMBER 24, 2024



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Reverend Cesar Martinez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Fabian Beltran, Music Ministry Coordinator

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

33 DAYS TO EUCHARISTIC GLORY ~ 33 DÍAS HACIA LA GLORIA EUCARÍSTICA

Dear Parishioners,

I hope this message finds you well.

This weekend after all the Masses, as a gift from our parish, we will be giving away copies of the book, '33 Days to Eucharistic Glory' by Matthew Kelly.

This book will help us to make a consecration to the Eucharist. [Eucharistic Consecration will take

Continues on next page

Queridos feligreses,

Espero que este mensaje les encuentre bien.

Este fin de semana, después de todas las Misas, como regalo de nuestra parroquia, regalaremos copias del libro '33 días a la gloria eucarística' de Matthew Kelly.

Este libro nos ayudará a realizar una consagración a la Eucaristía. [La Consagración Eucarística llevará su vida espiritual a niveles inimaginables, pero también moti-

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

your spiritual life to unimaginable new levels, but it will also energize your relationships, refocus your professional life, rearrange your priorities, awaken your dreams, and show you the genius of Catholicism. The key to unlocking these fruits in your life is surrender. Consecration is to devote yourself to God and make yourself 100 percent available to carry out His will on this earth. Through the act of consecration, we dedicate ourselves wholeheartedly to the will of God, surrender our distractions and selfishness, and promise to faithfully respond to God's grace in our lives.]

I hope that this book will help you during this coming advent season to continue to grow in love with Jesus in the Eucharist in preparation for Christmas. ***I invite you all to start reading each day's reflection on Wednesday November 27th so that we all can end the book and do the consecration on Sunday December 29th.***

Sunday, December 29th is the Feast of the Holy Family and also the beginning of the Jubilee Year which will be centered on the theme of hope, and "Pilgrims of Hope".

Lastly, inside the cover of the book, you will find a QR code in case you wish to make a donation to "Cathedral Beautification Projects" and be able to transform the space where the statue of St. Jude sits (the baptistery), into a beautiful adoration chapel so that people can come throughout the day to adore Jesus here at our beautiful Cathedral.

In Christ, Fr. Cesar Martinez.

2024 Annunciation Advent Giving Tree

Each year, during the Advent season, the Cathedral parish supports families in our community who are facing challenging times by providing them with a little Christmas magic through gifts they may not be able to afford.

Starting next weekend, parishioners are invited to choose one or more ornaments from the Advent Giving Tree. Any gifts are welcomed, gift cards are welcomed and recommended. Please ensure that all items are new.

We kindly ask that you bring the unwrapped items, with the ornament attached, to Mass with you. You may drop off your gifts before or after Mass. You may also bring up your gift during the offertory procession.

Gifts from the Advent Tree are given to families in need on a referral basis. If you would like to recommend a family in our parish who needs help this Christmas, please call Alma or Mari at the Parish House at (209) 463-1305. Thank you for your generosity. Please bring gifts with you to Mass or to the Parish House, no later than Tuesday, December 17.



Viene de la página anterior:

vará sus relaciones, reenfojará su vida profesional, reorganizará sus prioridades, despertará sus sueños y le mostrará el ingenio del catolicismo. La clave para desbloquear estos frutos en tu vida es la entrega. La consagración es dedicarse a Dios y estar el cien por ciento disponible para realizar Su voluntad en esta tierra. A través del acto de consagración, nos dedicamos de todo corazón a la voluntad de Dios, entregamos nuestras distracciones y egoísmo y prometemos responder fielmente a la gracia de Dios en nuestras vidas.]

Espero que este libro le ayude durante esta próxima temporada de Adviento para seguir creciendo en el amor de Jesús en la Eucaristía en esta preparación para la Navidad. ***Los invito a todos a comenzar a leer la reflexión de cada día el miércoles 27 de noviembre para que todos podamos terminar el libro y hacer la consagración el domingo 29 de diciembre.***

El domingo 29 de diciembre es la Fiesta de la Sagrada Familia y también el comienzo del Año del Jubileo que se centrará en el tema de la esperanza y los "Peregrinos de la Esperanza".

Por último, dentro de la portada del libro, encontrarás un código QR por si deseas hacer una donación a "Proyectos de Embellecimiento de la Catedral" y poder transformar el espacio donde se encuentra la estatua de San Judas (el baptisterio), en una hermosa capilla de adoración para que la gente pueda venir durante todo el día a adorar a Jesús aquí en nuestra hermosa Catedral.

En Cristo, Padre César Martínez.

Árbol de Adviento de la Anunciación 2024

Cada año, durante la temporada de Adviento, la parroquia de la Catedral apoya a las familias de nuestra comunidad que enfrentan tiempos difíciles, brindándoles un poco de magia navideña a través de obsequios que de otra manera no puedan comprar.

A partir del próximo fin de semana, se invita a los feligreses a elegir uno o más adornos del Árbol de Adviento. Cualquier regalo es bienvenido, las tarjetas de regalo son bienvenidas y recomendadas. Asegúrese de que todos los regalos sean nuevos.

Le pedimos amablemente que traiga a Misa los regalos sin envolver, con el adorno adjunto. Puede dejar los regalos en el árbol antes o después de la Misa. También puede traerlos durante la procesión del ofertorio.

Los regalos del Árbol de Adviento se les obsequie a familias necesitadas a base de recomendación. Si desea recomendar a una familia de nuestra parroquia que necesite ayuda esta Navidad, llame a Alma o Mari a la Casa Parroquial al (209) 463-1305. Gracias por su generosidad. Por favor traiga regalos a Misa o a la Casa Parroquial, a más tardar el martes 17 de diciembre.

MONDAY, NOVEMBER 25	THURSDAY, NOVEMBER 28 THANKSGIVING DAY
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	9:00 a.m.: Bilingual Mass / Misa Bilingue
TUESDAY, NOVEMBER 26	FRIDAY, NOVEMBER 29
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Legión de María: Salón del Coro	8:00 a.m.: Mass (English): Church
WEDNESDAY, NOVEMBER 27	SATURDAY, NOVEMBER 30 FIRST SUNDAY OF ADVENT
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00–8:00 p.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia	8:30–9:300 a.m.: Confessions / Confesiones 5:30 p.m.: Mass (English): Church 7:00 p.m.: Misa (Español): Iglesia

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

- 11/25/24: 8:00 a.m. : Shirley Del Fatti †
- 11/26/24: 8:00 a.m. : Ryan Finey †
- 11/27/24: 8:00 a.m. : Hilda Madrid †
- 11/28/24: 9:00 a.m. : Thanksgiving Day Mass
- 11/29/24: 8:00 a.m. : Irene Killian de Ojeda †
- 11/30/24: 5:30 p.m. : In Thanksgiving to St. Jude
- 11/30/24: 7:00 p.m. : Jose & Maria Andrade †

**December 1: First Sunday of Advent
Primer Domingo de Adviento**

1st: Jer 33:14–16
2nd: 1 Thes 3:12–4:2
Gospel: Lk 21:25-28, 34–36

1ra: Jer 33, 14–16
2da: 1 Tes 3, 12–4, 2
Evangelio: Lc 21, 25-28. 34–36



Total Offertory Collection: November 17, 2024	Current Week	YTD
Offertory Collection	\$14,197	\$306,954
Budget Goal	\$15,661	\$305,777
Variance from Budget	(\$1,464)	\$1,178

Thanksgiving Mass at the Cathedral

Join the Cathedral's celebration of the Eucharist on **Thanksgiving Day, November 28 at 9:00 a.m.** Families are invited to bring to Mass one item from their own dinner to be blessed, and another food item to be donated to Catholic Charities for the less fortunate in our community. Thank you for your generosity! Our Parish House office will be closed Thursday and Friday November 28 & 29.

Happy Thanksgiving!

¡Misa de Acción de Gracias en la Catedral!

Los invitamos a Misa en la Catedral el **Día de Acción de Gracias, el 28 de noviembre a las 9:00 a.m.** Se invita a las familias a traer a Misa un alimento de su propia cena para bendecirlo y otro alimento para donarlo a Caridades Católicas para los menos afortunados de nuestra comunidad. ¡Gracias por su generosidad! La oficina de nuestra Casa Parroquial estará cerrada el jueves y viernes 28 y 29 de noviembre.

¡Feliz Día de Acción de Gracias!

Advent dates to save:

Advent Penance Services in our Deanery:

- Church of the Presentation: December 2, 7:00 p.m.
- St. Luke's Church: December 3, 7:00 p.m.
- St. Bernadette's Church: December 5, 7:00 p.m.
- Cathedral of the Annunciation: December 18, 7:00 p.m.

Solemnity of the Immaculate Conception

This year because December 8th is the Second Sunday of Advent the Solemnity of the Immaculate Conception will be transferred to **Monday, December 9th.** 8:00 a.m., 9:00 a.m., 5:30 p.m. : English Masses
7:00 p.m.: Misa en Español.

Feast of Our Lady of Guadalupe

Thursday December 12: Mañanitas, 5:00 a.m., Rosary, 5:40 a.m., Mass, 6:00 a.m. & 7:00 p.m. Followed by fellowship in the Parish Center.

Fechas de Adviento para reservar:

Servicios Penitenciales de Adviento en nuestro Decanato:

- Iglesia de la Presentación: 2 de diciembre, 7:00 p.m.
- Iglesia de San Lucas: 3 de diciembre, 7:00 p.m.
- Iglesia de Santa Bernadette: 5 de diciembre, 7:00 p.m.
- Catedral de la Anunciación: 18 de diciembre, 7:00 p.m.

Solemnidad de la Inmaculada Concepción

Este año, debido a que el 8 de diciembre es el Segundo Domingo de Adviento, la Solemnidad de la Inmaculada Concepción se trasladará al **lunes 9 de diciembre.** 8:00 am, 9:00 am, 5:30 pm : Misas en inglés
19:00 horas: Misa en español.

Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

Jueves 12 de diciembre: Mañanitas, 5:00 a.m., Rosario, 5:40 a.m., Misa, 6:00 a.m. y 7:00 p.m. Seguido por convivencia en el Centro Parroquial.



Women's Ministry: Prayer Breakfast: Finding Peace in Praying the Holy Rosary

Annunciation Women's Ministry is back and inviting our ladies to join us for a **Prayer Breakfast** and Membership drive on **December 14th at 10:00 a.m. in the Parish Center.**

Please join us for prayer, fellowship, spiritual devotion, and great food! Come and meet your fellow sisters in Christ and pray for a blessed Advent season.

If you would like to join the planning committee in putting this exciting event together or donate to the cause, please sign-up after Mass this weekend.

Free admission, free-will offering. Please contact Terry Chukwueke to reserve your spot: 209-470-5923 or tchukwueke24@gmail.com.



FREE Air Purifier!
Available for residents in Stockton!



Visit an in-person event or apply online!

¡PURIFICADOR DE AIRE GRATIS!
¡Disponible para los residentes en Stockton!



¡Visite un evento en persona o solicite en línea!


Clean Air Rooms Program:

To help mitigate the harmful health effects of wildfire smoke on Valley residents, and in particular the District's most vulnerable populations, the District has developed the Clean Air Rooms Program to provide residential air filtration units FREE to Valley residents in disadvantaged communities.

Para ayudar a mitigar los efectos a la salud de los incendios forestales en los residentes del Valle, y en particular en las poblaciones más vulnerables del Distrito, el Distrito ha desarrollado el Programa de Salas de Aire Limpio para proporcionar unidades de filtración de aire residencial GRATIS a los residentes del Valle en comunidades desfavorecidas.

Scan the QR code or visit the following link to apply: / Escanee el código QR o visite el siguiente enlace para aplicar:

<http://www.valleyair.org/roompurifier>



DELGADO DENTAL GROUP
Family Dentistry Dentures Implants


Alfonso Delgado, D.D.S. Parishioner
8 W SWAIN ROAD STOCKTON, CA 95207
209-474-8888
Se Habla Español

Country Club TIRES & MUFFLER SMOG CHECK
2151 Country Club Boulevard
209-688-7213

BOB'S LUBE & OIL
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE
Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

IACOPI, LENZ & COMPANY
Accountancy Corporation



James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A. Parishioners
3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691

Michelle Haner, Realtor
DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net



Call for your complimentary, confidential consultation.

RE/MAX GRUPE GOLD



Dougherty CPAs, Inc.
Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com




Sandra Zambrano
REALTOR®
Hablo Español
(209) 481-7874
zambrano.realtor@gmail.com
DRE# 01395986



Gary S. Giovanetti
California Insurance 0819723
Medicare Specialist
209-603-5460
gsgionavet@comcast.net
Eucharistic Minister at
Cathedral of the Annunciation



MASTER CRAFT ROOFING
(408) 472-4668



NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
Notary Public
Marjorie A. Hunt
Same-day appointments.
I can come to you or you can come to my office.

209-425-2659
mh.wolffy@hotmail.com

OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic 719 Harding Way Stockton, CA 95201 209-466-6202

St. John's Catholic 17871 S. Carrolton Rd Escalon, CA 95320 209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.



Eileen Yeager
Locally Grown Flowers
209-400-0302
nobleflowerfarm@gmail.com
@noble_flower_farm

ROBERTO A. AGUILAR
Realtor/Agente de Bienes Raíces
CalDRE # 01707444
Parishioner
(209)323-9130
1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10
Stockton CA 95207
raguilard@roberthusman.com
Robert Husman Real Estate



Hablo Español

Casa Bonita Funeral Home & Event Room
(209) 942-2500
2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel



Greener SOLUTIONS. HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing

Greener Solutions
Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com